

Toàn ban Việt Ngữ của đài FMGenki kính chào quý thính giả
Chương trình phát thanh tiếng Việt hàng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là

Nguyễn Việt và Matsu-O

Chúng đã bước vào tháng 8; chính thức bước vào mùa hè với những cơn nóng nung người ngày càng dữ dội. Các công ty điện lực kêu gọi tiết kiệm điện, nên sử dụng Cooler đúng cách. Mọi người nên dùng nước nhiều, điều hòa thân nhiệt đừng để trúng nhiệt mùa hè.

☆/- Mở đầu chương trình phát thanh hôm nay, là thông tin từ thành phố cho biết về việc bắt đầu tiến hành kiểm tra dân số こくせいちょうさ 国勢調査

Bắt đầu từ tháng 9, Nhật Bản sẽ tiến hành việc kiểm tra dân số. Việc kiểm tra dân số để thống kê dân số đối với chính phủ là điều quan trọng vô cùng. Người ngoại quốc như người Việt nam cũng là đối tượng để kiểm tra. Việc kiểm tra được hỏi như về: giới tính ngày tháng năm sinh và công việc làm và có thể một vài câu hỏi ngắn gọn khác.

Vào đầu tháng 9, nhân viên kiểm tra dân số sẽ đến viếng từng gia đình và đồng thời sẽ phân phối văn kiện để điền vào. Người được kiểm tra sẽ được cấp; I.D; password để từ đó có thể đáp ứng câu trả lời qua Internet. Trả lời qua Internet chỉ có văn bản bằng tiếng Anh và tiếng Nhật. Với người không đáp ứng trả lời qua Internet thì nhân viên kiểm tra dân số sẽ mang đến phiếu ちょうさひょう 調査票; nhớ điền vào đầy đủ chi tiết các câu hỏi trong phiếu này và nhân viên kiểm tra dân số sẽ đến nhận lại sau ngày 7 tháng 10. Không thể gửi đến nơi nhận qua bưu điện được. Đối với người Việt nam, trường hợp không hiểu tiếng Nhật thì nhân viên kiểm tra sẽ hỏi và trả lời bằng cách chỉ ngón tay. Ấn bản tiếng Việt sẽ được gửi đến sau đó.

Việc kiểm tra dân số chỉ nhằm thực thi thống kê dân số; mang tính chính thức nên việc trả lời câu hỏi có tính bắt buộc nhưng an tâm chỉ nhằm mục tiêu thống kê và được bảo mật. Ngoài ra việc thống kê để có thể hiểu rõ hơn về người ngoại quốc hầu có thể giúp đỡ tốt hơn.

Có điều không rõ, liên lạc với こくせいちょうさじっしほんぶ 国勢調査実施本部 thành phố số Tel: 079 – 221 – 1526

**/ Và tiếp theo đây là nội dung tin tức sự kiện hè .*

Trong vùng quê ^{しょしや さと} 書写の里 - viện mỹ thuật công nghệ hiện đang thực hiện chương trình giải trí mùa hè. Thứ nhất là ^{なつやす} 「夏休み子どもミュージアム」 đặc biệt dành cho các em học sinh từ tiểu học đến trung học; và những sản phẩm mỹ thuật công nghệ cũng được trưng bày giới thiệu ^{こうげいひん} 工芸品. Với ^{どうぶつ} 動物・^{しょくぶつ} 植物 có tới 200 sản phẩm được trưng bày. Những cái chuông làm từ hình động vật; thực vật hay hình con tôm cũng được trưng bày cùng nhiều loại nhiều sáng tác mỹ thuật khác nữa. Phụ huynh hay con em cùng khách tham dự được có thể thực tập hoàn thành tác phẩm của riêng mình. Thời gian mở cửa khu vực này là từ nay đến ngày 30 tháng 8. Viện nghỉ vào ngày thứ hai hàng tuần.

Vé vào cửa thông thường là: 300 yen; sinh viên đại học và cấp 3 là: 200 yen; học sinh trung và tiểu học là: 50 yen; trẻ em nhỏ hơn không mất tiền vào cửa. Ngoại trừ ngày nghỉ; mỗi ngày viện mở cửa từ 10 giờ sáng đến 5 giờ chiều.

Và tiếp theo đây là chương trình「たそがれコンサート」, được trình diễn ở khu vườn lộ thiên phía trước nơi này; như là một chương trình thông lệ hằng năm, năm này được tiến hành vào thứ bảy, ngày 22 tháng 8; với các tiết mục như là: múa trống ^{わだいこ} 和太鼓 ; trình diễn nhạc Jaz; hay フラダンス。

Chương trình bắt đầu khai diễn từ 5 giờ 30 chiều đến 8 giờ tối – chỉ đặc biệt trong ngày này, từ sau 5 giờ chiều vào cổng không mất tiền.

Muốn biết thêm về chương trình ở 2 nơi này; Tel : 079 - 267 – 0301

**/ Tiếp theo đây, một tiết mục mới về việc thảo luận chuyên biệt bằng điện thoại về nội bất an trong đời sống.*

Như chúng ta đã biết, mỗi khi có việc khẩn cấp trong sinh hoạt hay tai nạn đều dùng số điện thoại 110 để kêu gọi cứu cấp.

Tuy nhiên trong thời gian gần đây, cục cảnh sát cho biết số điện thoại 110 được sử dụng gia tăng cho những trường hợp không cần đến cứu cấp. Điều này gây trở ngại cho một số trường hợp cứu cấp không thể đến cứu cấp kịp thời.

Chính vì vậy, cục cảnh sát cho biết nếu không phải là thật sự cứu cấp thì nên liên lạc với số: ^{しゃーぶ} # 9110; liên lạc với số này sẽ có người bên kia đầu máy rục tiếp trả lời và giải đáp những vấn đề thắc mắc hay cần giải quyết.

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt.